

## Предложения для владельцев карты KiJu

С помощью карты KiJu дети и молодые люди г. Зинген могут воспользоваться свыше 240 различными предложениями от более чем 80 объединений, предприятий и учреждений по значительно сниженным ценам или, в некоторых случаях, бесплатно.

Благодаря разнообразию предложений в следующих областях, обязательно найдется что-то для каждого:

**Спорт и физические нагрузки**

**Музыка**

**Культура и досуг**

**Курсы и образование**

**KiJu онлайн**

**Здоровье и благополучие**

**Природа и окружающая среда**

**Предложения для каникул и лагеря**

**Празднование дня рождения ребенка**

**Юные волонтеры**

**Специальные предложения для малышей**

**Дети и молодые люди с расстройствами здоровья**

**Молодые родители**

**Покупки и рынки**

**Все для велосипедов**

**Городской автобус Зингена**

Более подробную информацию о предложениях можно найти в объемной брошюре о карте KiJu.

Брошюру можно получить во всех пунктах выдачи или онлайн на сайте [www.kiju-karte.de](http://www.kiju-karte.de).

## Контактные данные

**г. Зинген**

**Социальное обеспечение**

Петра Мерклин (Petra Merklin)

Тел. 07731-85237

[kiju-karte@singen.de](mailto:kiju-karte@singen.de)

**Kinderchancen e.V.**

Александра Гульдин (Alexandra Guldin)

Тел. 07731-96970550

[guldin@kinderchancen-singen.de](mailto:guldin@kinderchancen-singen.de)

Посетите также наш веб-сайт [www.kiju-karte.de](http://www.kiju-karte.de)



ru



**SINGEN**

**Социальное обеспечение**

**KiJu** **КАРТА**



Kinderchancen Singen e.V.



## Что представляет собой карта KiJu?

Образование и участие в общественной жизни важны для здорового развития и шансов на будущее детей и молодых людей. Поэтому разнообразные предложения в Зингене в области спорта, музыки, культуры, образования и досуга должны быть одинаково доступны для всех местных детей и молодых людей — независимо от дохода семьи.

Именно поэтому Kinderchancen e.V. и город Зинген совместно запустили проект с картой KiJu для семей с низким уровнем дохода. Он призван обеспечить более активное участие благодаря привлекательным скидкам. А чтобы как можно больше детей и молодых людей могли воспользоваться картой, она выдается без особых бюрократических проволочек в различных пунктах выдачи.

Город Зинген выделил собственные бюджетные средства на карту KiJu и получил финансирование от земли Баден-Вюртемберг на первые два года в рамках программы «Против детской бедности и за обеспечения здорового развития детей — активно и сплоченно». Многие объединения, предприятия и учреждения Зингена также сами несут часть расходов.

Выражаем сердечную благодарность всем, оказавшим поддержку!



## Кто может стать владельцем карты KiJu?

Все дети и молодые люди, проживающие в г. Зинген и на территории соответствующего городского района, в возрасте от 0 до 17 лет, чьи родители получают

- пособия в рамках части II кодекса социального обеспечения (SGB II) (гражданское пособие)

или

- базовое обеспечение в рамках части XII кодекса социального обеспечения (SGB XII)

или

- жилищное пособие согласно закону о дотации на аренду жилья (WoGG)

или

- надбавку на ребенка в соответствии с § 6a Федерального закона о пособиях многодетным семьям (BKGG)

или

- пособия в соответствии с Законом о предоставлении социальной помощи лицам, претендующим на получение убежища

могут подать заявление на получение карты KiJu.

Карта выглядит следующим образом:



## Где и как можно получить карту KiJu?

**Получить карту KiJu всего в несколько шагов:**

1. Заполните простое заявление.
2. Предъявите распоряжение на получение пособия.
3. Предъявите удостоверение личности ребенка.

→ Карта KiJu выдается незамедлительно и бесплатно на имя ребенка.

**Где можно получить карту KiJu:**

Помимо приведенных здесь официальных пунктов выдачи существует множество других учреждений, осуществляющих внутреннюю выдачу карт. Просто обратитесь в свое местное детское дошкольное учреждение или школу.

### Центр города

Социальное обеспечение — первый этаж DAS 2  
Отдел по работе с гражданами г. Зинген — BÜZ inSi e.V.

Молодежный отдел

Благотворительный фонд помощи рабочим (AWO)  
Kreisverband Konstanz e.V.

- Управление по делам детей Kinderbüro

Пункт выдачи г. Зинген Tafel Singen - „Tafel Wegweiserin“

Детский дом и центр помощи семьям

Детский дом и центр помощи семьям

Ev. Käthe-Luther Kinderhaus & Familienzentrum

Caritasverband Singen-Hegau e.V.

Школа Waldeck-Schule

Специализированный центр Fachstelle Sucht

### Зюдштадт

Kinderchancen e.V.

Детское дошкольное учреждение St. Nikolaus и  
центр помощи семьям

Центр помощи семьям Ev. Familienzentrum Markus

### Нордштадт

Молодежный центр Jugendtreff Nordstadt (JuNo)

Центр помощи семьям Familienzentrum Im Iben

### Городской район

Местная администрация: Бойрен, Болинген,  
Фридинген, Хаузен, Шлатт, Юберлинген  
Начальная школа Grundschule Beuren